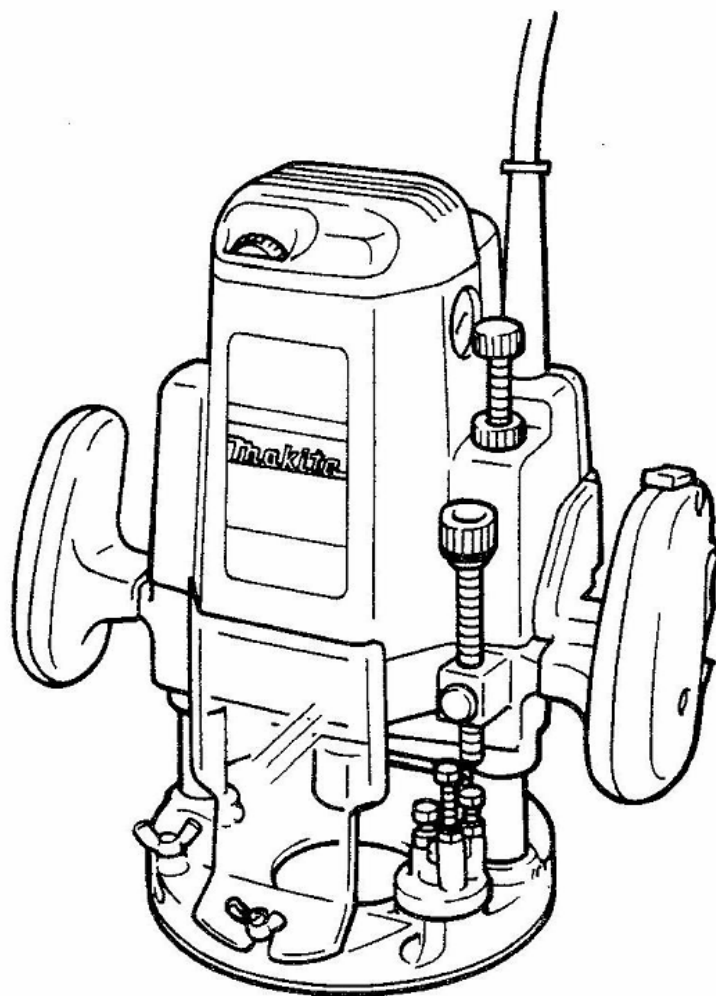


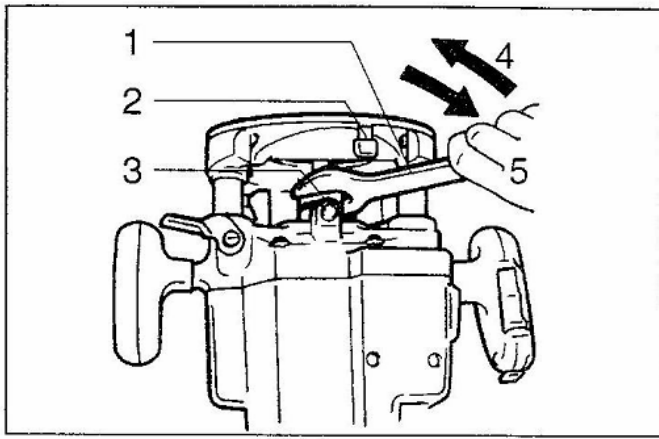


## MAȘINĂ DE FREZAT VERTICALĂ

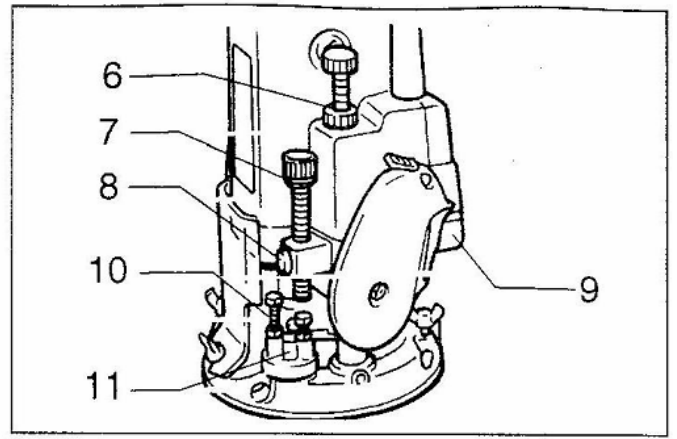
**3612**  
**3612C**



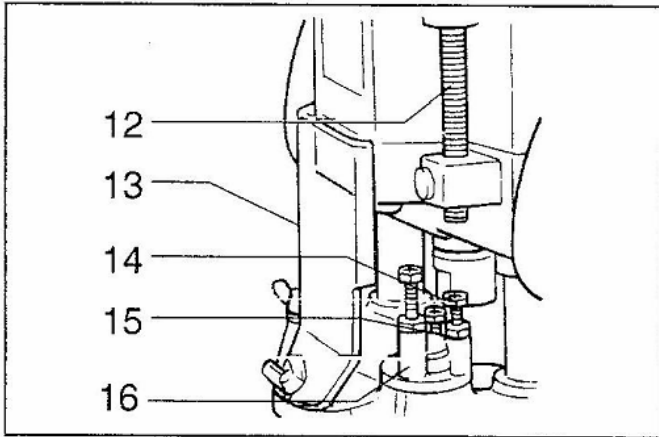
**MANUAL DE UTILIZARE**



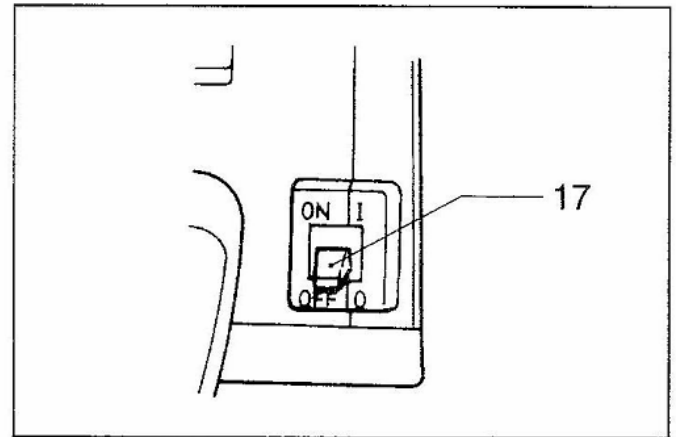
1



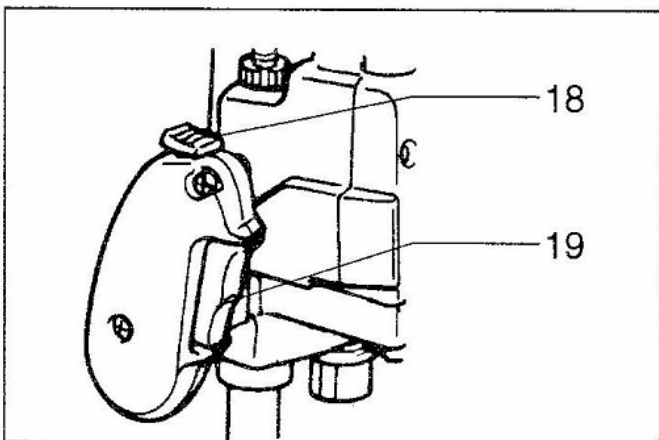
2



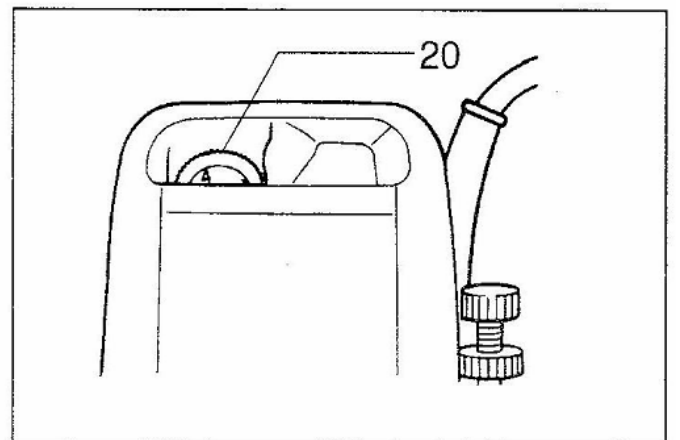
3



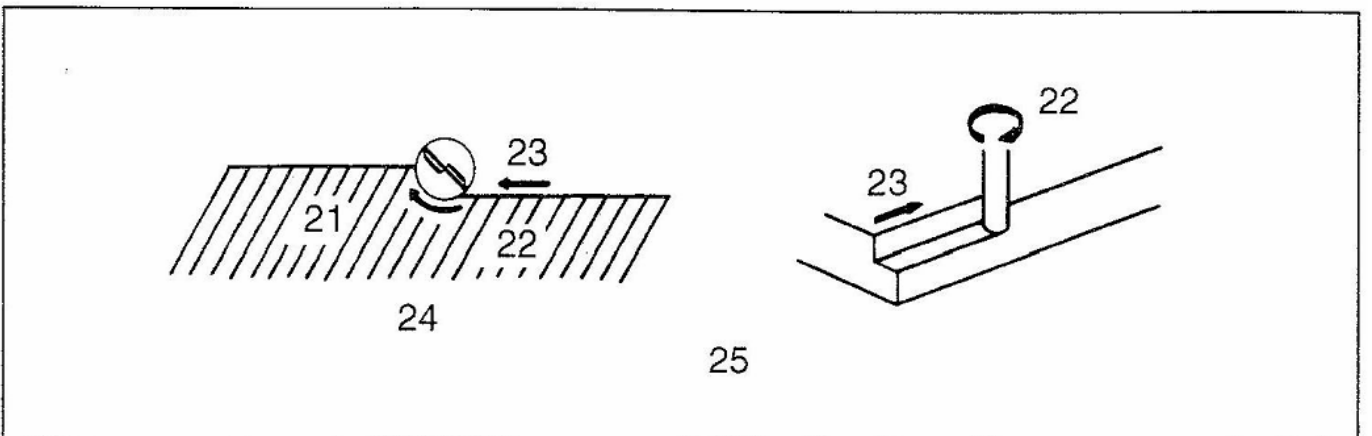
4



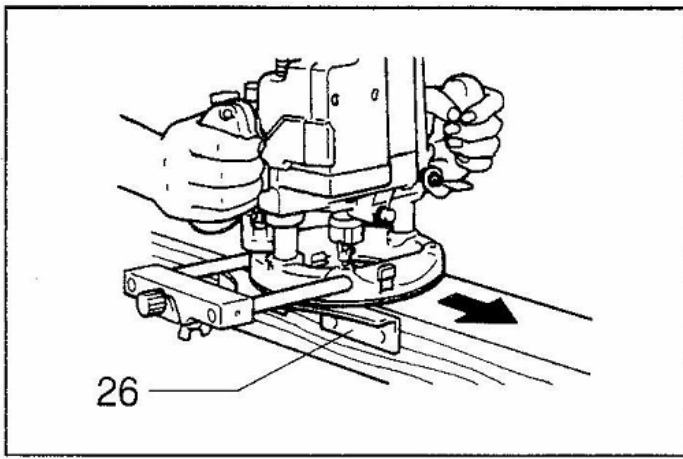
5



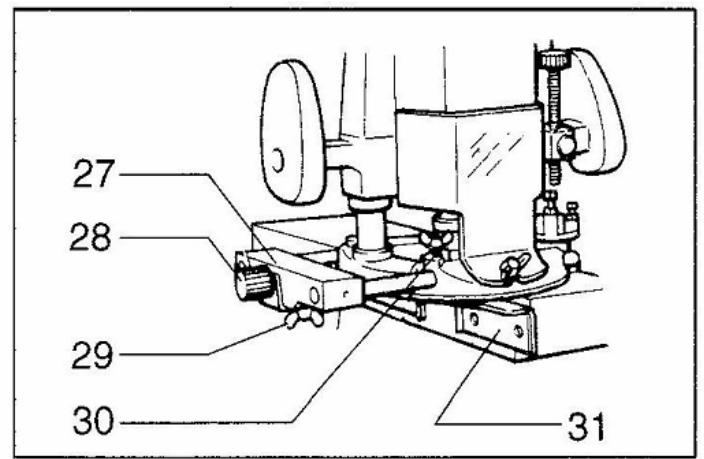
6



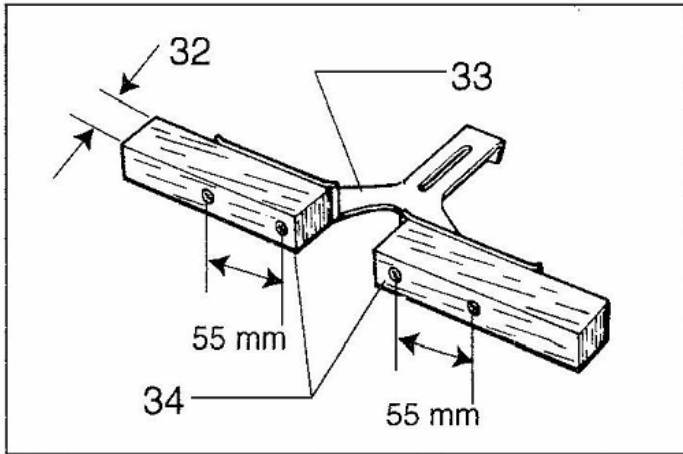
7



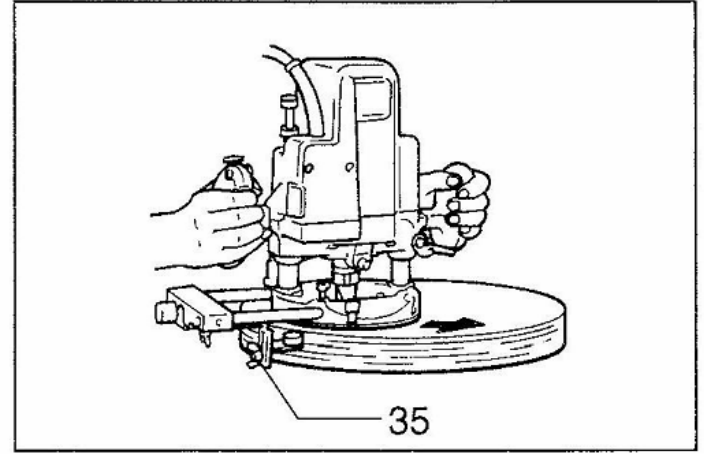
8



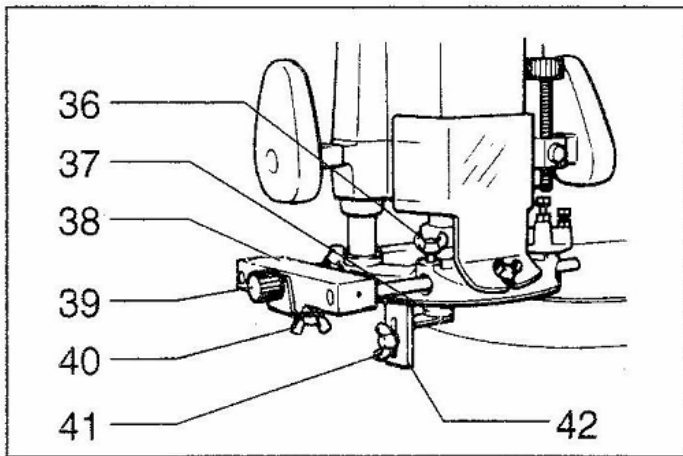
9



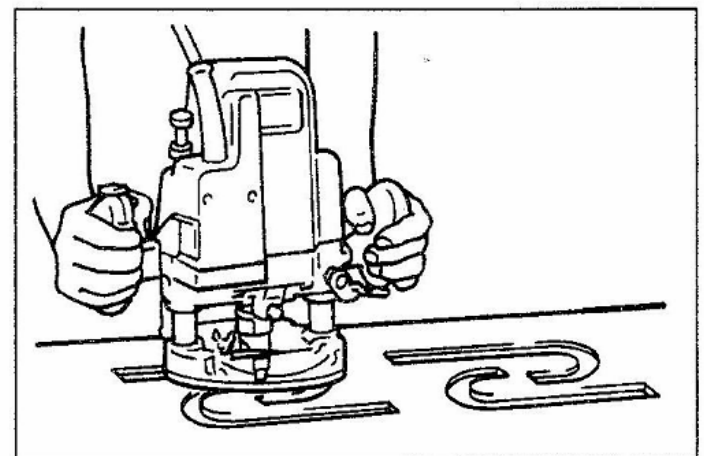
10



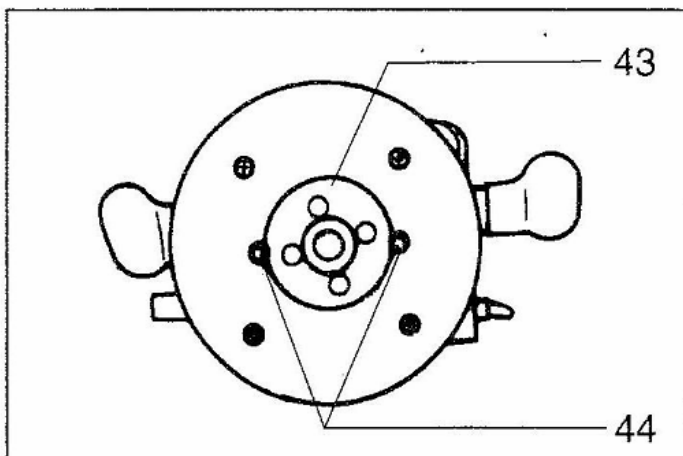
11



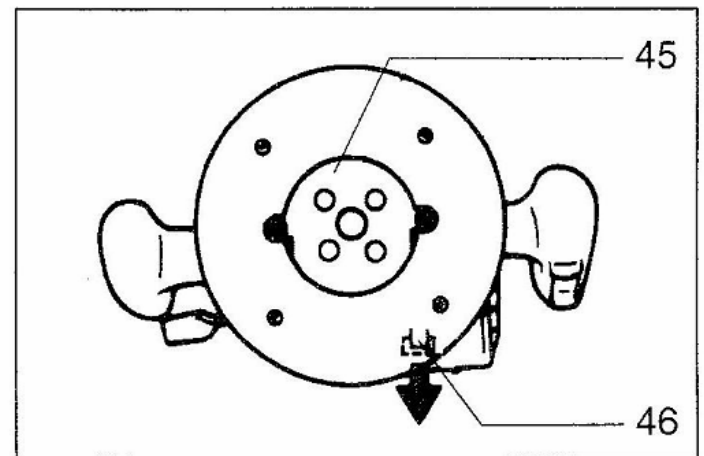
12



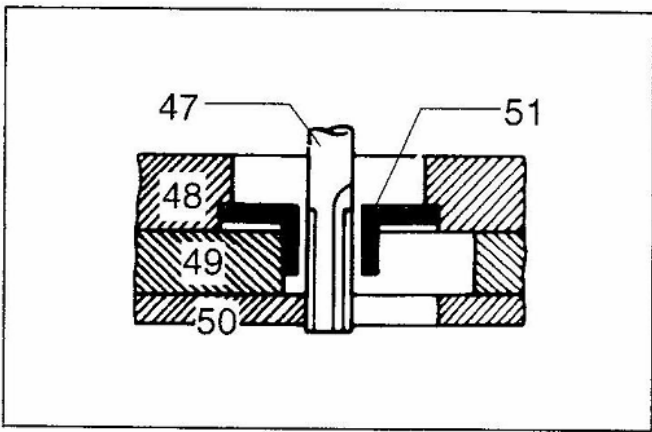
13



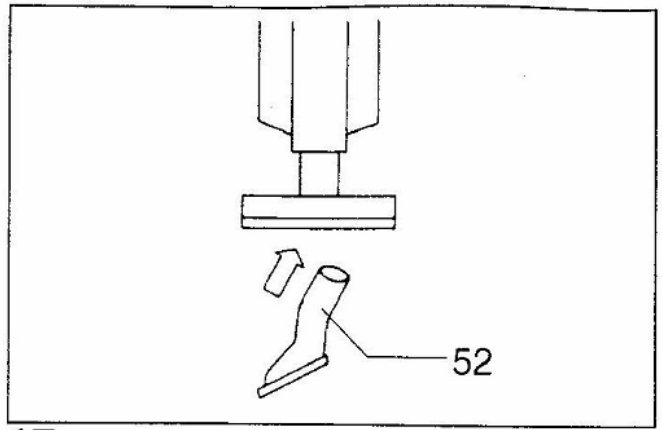
14



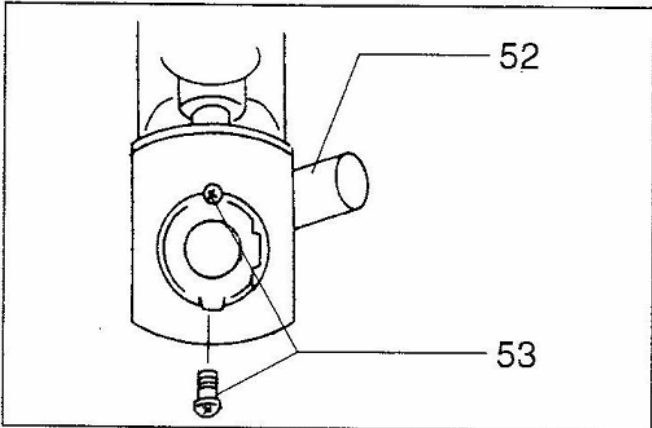
15



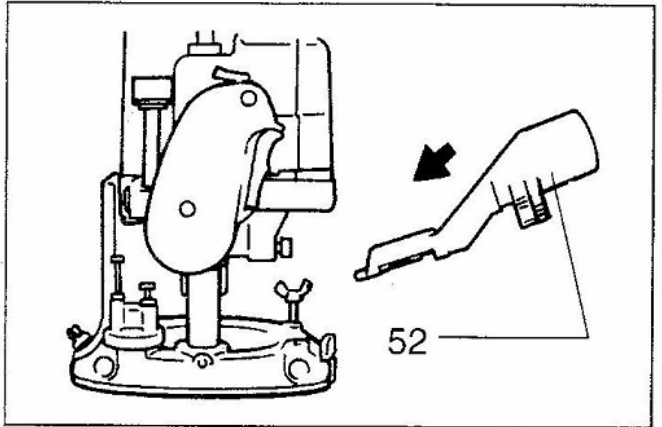
16



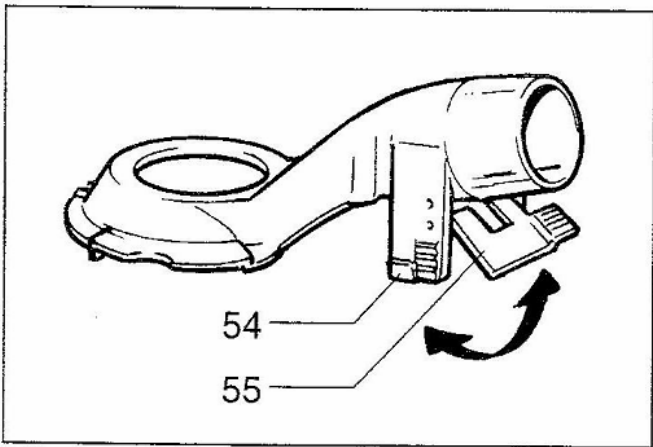
17



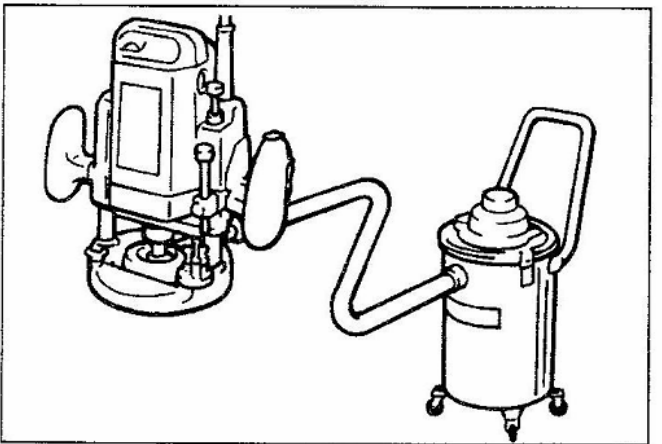
18



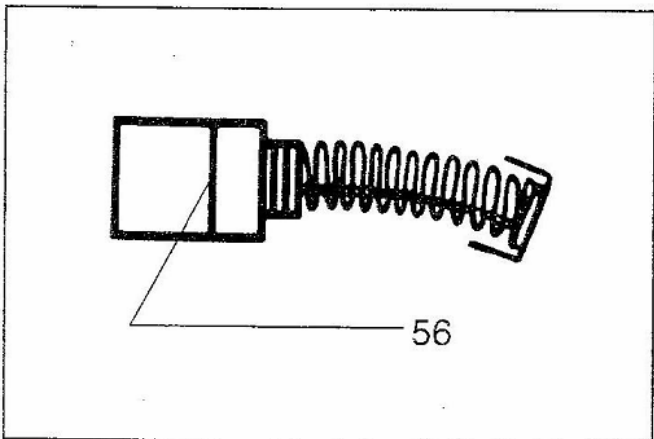
19



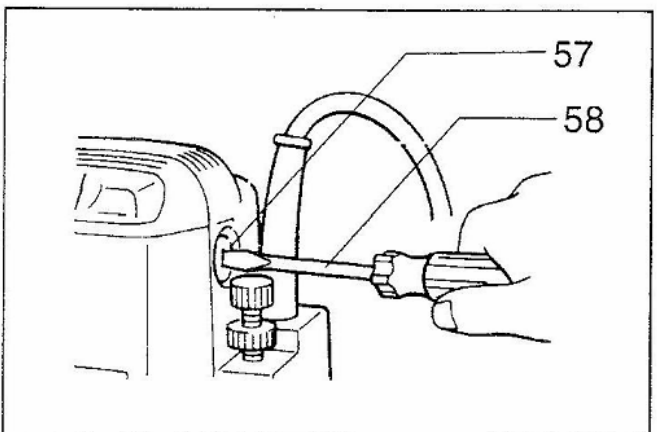
20



21



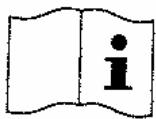
22



23

## Simboluri

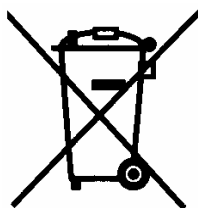
Va prezentam mai jos simbolurile pentru aceasta mașină. Asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora înainte de a utiliza mașina.



- citiți manualul de utilizare



- izolație dublă



Nu aruncați echipamentele electrice la gunoiul menajer!

În concordanță cu Directiva Europeană 2002/96/EC privind utilizarea echipamentelor electrice și electronice și implementarea acesteia în legislația națională, echipamentul electric uzat, a cărui durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare.

---

## Explicații vedere generală

1. Cheie	21. Piesă de prelucrat	39. Șurub de ajustare fină
2. Vârf de frezare	22. Sensul de rotire a vârfului de frezare	40. Șurub fluture (B)
3. Blocare ax	23. Direcția de lucru sub sarcină	41. Șurub fluture (C)
4. Sens de strângere	24. Vedere de sus a mașinii	42. Ghidaj trimer
5. Sens de slăbire	25. Direcție de lucru în sarcină a vârfului de frezare	43. Ghidaj șablon
6. Piuliță naylor	26. Ghidaj drept	44. Șurub
7. Opritor	27. Suport ghidaj	45. Ghidaj șablon
8. Buton reglaj rapid	28. Șurub de ajustare fină	46. Levier de blocare a plăcii
9. Levier de blocare	29. Șurub fluture (B)	47. Vârf de frezare
10. Șurub de ajustare	30. Șurub fluture (A)	48. Placă de bază
11. Limitator	31. Ghidaj drept	49. Șablon
12. Piciorul limitatorului	32. Peste 15 mm	50. Piesă de prelucrat
13. Deflector de așchii	33. Ghidaj drept	51. Ghidaj șablon
14. Bolț de ajustare	34. Lemn	52. Duză de aspirator
15. Piuliță hexagonală	35. Ghidaj de tăiere	53. Șuruburi
16. Opritor	36. Șurub fluture (A)	54. Suport
17. Butonul întrerupătorului	37. Rola ghidajului	55. Levier de blocare
18. Buton de deblocare	38. Suportul ghidajului	56. Marcaj limită
19. Trăgaciul întrerupătorului		57. Capacul suportului de perii
20. Buton reglaj turație		58. Șurubelniță

## SPECIFICAȚII

Model	3612	3612C
Capacitatea inelului de prindere	12 mm sau 1/2"	12 mm sau 1/2"
Adâncimea de tăiere	0-60 mm	0-60 mm
Turația în gol (min <sup>-1</sup> )	22.000	9.000 – 23.000
Înălțimea totală	297 mm	297 mm
Diametrul bazei	160 mm	160 mm
Masa netă	5,8 kg	6,0 kg

- Datorită programului continuu de cercetare și dezvoltare caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Notă: Caracteristicile pot diferi în funcție de țară.

### Alimentarea

Mașina se va alimenta numai la o sursă de tensiune alternativă monofazată cu valoarea conformă cu cea înscrisă pe plăcuța de identificare a mașinii. Mașina este dublu izolată conform standardului european și poate fi conectată la o priză de curent fără împământare.

### Pentru sistemele publice de distribuție a curentului electric cu tensiunea cuprinsă între 220 V și 250 V

Operațiile de pornire/oprire a aparatelor electrice pot produce fluctuații de tensiune. Utilizarea acestei mașini în condiții necorespunzătoare de alimentare cu energie electrică poate avea efecte negative asupra modului de funcționare a altor echipamente. La o

impedanță nominală egală sau mai mică cu 0,32 Ohmi, se presupune că nu vor exista efecte negative. Priza folosită pentru această mașină trebuie protejată cu o siguranță sau cu un disjuncteur de protecție cu o caracteristică de declanșare lentă.

## REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

**ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile.** Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect electrocutarea, incendiul și/sau grave accidente. Termenul de „mașină” sau „sculă electrică” ce apare în toate atenționările de mai jos se referă la scule alimentate la rețeaua de curent sau cu acumulatori.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

#### Securitatea locului de muncă

1. **Păstrați locul de muncă curat și bine luminat.** Dezordinea și locurile îtunecate favorizează accidentele.

2. **Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive sau prezența materialelor inflamabile.** Sculele electrice produc scânteii ce pot aprinde materialele.
3. **Nu permiteți accesul copiilor sau al vizitatorilor în zona de lucru.** Distragerea atenției favorizează accidentele.

#### Securitatea electrică

4. **Stecherele sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor . Nu modificați niciodată stecherul. Nu folosiți ștehere cu contact de împământare.** Stecherele nemodificate reduc riscul de electrocutare.
5. **Evitați contactul cu țevi, calorifere, frigidere.** Acestea prezintă un risc ridicat de electrocutare.
6. **Nu expuneți sculele electrice în ploie sau umiditate.** Pătrunderea apei în interior mărește riscul de electrocutare.
7. **Nu forțați cordonul de alimentare. Nu transportați niciodată mașina de cordon. Feriți cordonul de alimentare de căldură, uleiuri sau muchii tăioase.** Cablurile defecte măresc riscul de electrocutare.
8. **Când lucrați afară folosiți numai cabluri pretabile pentru exterior.** Folosirea unor prelungitoare corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

#### Securitate personală

9. **Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată mașina când sunteți obosit sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul lucrului vă poate provoca accidentarea gravă.
10. **Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție și antifoanele purtate în condiții corespunzătoare reduc riscul vătămării.
11. **Evitați pornirea accidentală. Nu transportați mașini conectate la rețea cu degetul pe butonul de pornire. Asigurați-vă ca butonul este în poziția “OFF” (oprit) înainte de a conecta mașina la rețea.** Transportul mașinii cu degetul pe întrerupător sau conectarea la rețea cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.
12. **Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că au fost îndepărtate cheile și alte scule de reglare.** O cheie rămasă atașată la o parte aflată în mișcare poate provoca accidente.

13. **Evitați pozițiile de lucru obositoare. Aveți grijă să vă mențineți în permanență echilibrul.** Astfel mențineți un control mai bun asupra mașinii în orice situație.
14. **Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, hainele sau mănușile departe de părțile aflate în mișcare.** Acestea pot fi agățate de părțile rotative ale mașinii.
15. **Dacă mașina este prevăzută cu dispozitiv de absorbție asigurați-vă că acesta este montat și funcționează corespunzător.** Folosirea acestuia reduce împrăștierea prafului.

#### Folosirea și întreținerea sculelor electrice

16. **Nu forțați mașina. Folosiți mașina în scopul și regimul pentru care a fost creată.** Mașina corespunzătoare va face lucrul de calitate și în condiții de siguranță.
17. **Nu folosiți sculele electrice al căror întrerupător nu funcționează corespunzător.** Orice mașină care nu poate fi controlată din întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
18. **Decuplați mașina de la rețea sau scoateți acumulatorul în caz de neutilizare, înainte de a se trece la operațiuni de întreținere, reglaj, la schimbarea accesoriilor, sau depozitare, etc. Aceste măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a mașinii.**
19. **Nu lăsați sculele electrice la îndemâna copiilor sau a persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice.** Acestea pot fi periculoase dacă sunt folosite de către persoane neinstruite.
20. **Întrețineți mașina corespunzător. Verificați părțile în mișcare , alinierea, dezechilibrarea și oricare altă parte care poate afecta condițiile de lucru ale mașinii. Reparațiile sau înlocuirile dacă prezintă defecțiuni.** Multe accidente se produc din cauza neîntreținerii mașinii.
21. **Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Păstrarea corespunzătoare a acestora asigură lucrări de calitate și sunt mai ușor de controlat.
22. **Folosiți sculele electrice , accesoriile , burghiile, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu particularitățile fiecărui tip de mașină și cu tipul de lucrare ce trebuie efectuată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât cel destinat poate duce la situații periculoase.

## Service

23. Reparați mașina numai la un specialist folosind numai piese de schimb originale. Asta va asigura siguranța și fiabilitatea mașinii.
24. Urmați instrucțiunile privind ungerea și schimbarea accesoriilor.
25. Mențineți mânerul curat fără urme de uleiuri sau grăsimi.

## REGULI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ

NU lăsați familiarizarea (datorită utilizării repetate) să înlocuiască regulile specifice de siguranță ale mașinii de frezat. Dacă utilizați această mașină în condiții de nesiguranță sau incorect, puteți suferi grave accidente.

1. Țineți mașina de dispozitivele de prindere izolate atunci când mașina poate intra în contact cu cabluri ascunse aflate sub tensiune sau cu propriul cablu de alimentare. Contactul cu un cablu sub tensiune va expune părțile metalice ale mașinii, cauzând electrocutarea operatorului.
2. Folosiți cleme sau alte dispozitive practice de prindere și susținere a materialului de prelucrat. Susținerea cu mâna sau sprijinit de corp nu conferă stabilitate și puteți pierde controlul.
3. Folosiți antifoane atunci când lucrați cu mașina o perioadă îndelungată de timp.
4. Mânuiți vârful de frezare cu atenție.
5. Verificați vârful de frezare pentru a nu fi sparte sau deteriorate înainte de începerea lucrului. Înlocuiți-le dacă este necesar.
6. Evitați cuiele. Îndepărtați cuiele de pe piesa de lucru înainte de începerea lucrului.
7. Țineți mașina bine cu ambele mâini.
8. Nu atingeți piesele în mișcare.
9. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că vârful de frezare nu atinge piesa.
10. Înainte de a folosi mașina pe piesă, lăsați-o un timp să meargă în gol. Urmăriți eventualele vibrații sau bătăi care pot indica un vârf prost instalat.
11. Fiți atenți la sensul de rotație al vârfului (sculei) de frezare și la direcția de avans.
12. Nu lăsați mașina să funcționeze nesupravegheată. Folosiți-o numai când o aveți în mâini.
13. Când opriți mașina, așteptați ca vârful de frezare să se oprească complet, înainte de a lua mașina de pe piesa de prelucrat.

14. Nu atingeți vârful de frezare imediat după operare. Poate fi supraîncălzit și vă poate provoca arsuri.
15. Nu vărsați pe placa de bază a mașinii diluant, benzină, ulei sau alte substanțe asemănătoare. Acestea pot duce la apariția unor crăpături pe placa de bază a mașinii.
16. Atrageți atenția asupra necesității de a folosi freze cu un diametru al cozii corespunzător și care se potrivesc vitezei de operare a mașinii.
17. Unele materiale conțin substanțe toxice. Luați măsuri pentru a preveni inhalarea sau contactul cu pielea. Urmați instrucțiunile producătorului privind materialul.
18. Folosiți întotdeauna corect o mască de praf sau respirator atunci când lucrați cu astfel de materiale.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

### ATENȚIE!

NERESPECTAREA sau omisiunile privind regulile de siguranță din acest manual poate provoca grave accidente.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### Montarea sau demontarea vârfului de frezare (fig.1)

#### IMPORTANT:

Deconectați mașina de la rețea întotdeauna înainte de montarea sau înlocuirea vârfului de frezare.

Introduceți complet vârful de frezare în manșonul conic. Apăsăți dispozitivul de blocare a axului pentru a menține pe loc axul și folosiți cheia pentru a strânge piulița manșonului conic. Atunci când folosiți vârful de frezare cu un diametru al axului mai mic, montați mai întâi manșonul conic corespunzător, iar apoi instalați vârful de frezare conform procedurii de mai sus.

#### ATENȚIE:

Nu strângeți piulița manșonului conic în gol, fără a introduce vârful de frezare.

Folosiți întotdeauna un manșon conic corespunzător diametrului vârfului de frezare.

Folosiți exclusiv vârful de frezare a căror viteză maximă indicată nu depășește viteza maximă a mașinii de frezat.

### Reglarea adâncimii de lucru (fig.2)

#### Important:

Asigurați-vă că mașina este oprită și scoasă din priză înainte de a ajusta adâncimea de lucru.

Așezați mașina pe o suprafață plană. Slăbiți levierul de blocare și coborâți mașina până când vârful de frezare atinge suprafața. Strângeți levierul de blocare



pentru blocarea corpului mașinii. Ținând apăsat butonul de avans, mutați piciorul opritorului în sus sau în jos până la adâncimea dorită. Ajustarea instantanee a adâncimii se poate obține prin răsucirea piciorului stoperului (1,5 mm per rotație).

**ATENȚIE:**

Adâncimea de lucru nu poate fi mai mare de 20mm la o singură operație de reglaj când doriți să tăiați șanțuri. Pentru a tăia șanțuri mai adânci, faceți două-trei treceri cu reglaje progresive de adâncime ale vârfului de frezare.

### **Piulița nailon (fig.2)**

Limita superioară a corpului mașinii poate fi ajustată prin răsucirea piuliței nailon. Nu coborâți prea mult piulița nailon. Vârful de frezare va ieși periculos de mult în afară.

### **Opritorul(fig.3)**

Opritorul rotativ are trei șuruburi de reglaj astfel încât se pot obține adâncimi de lucru diferite fără a ajusta piciorul stoperului. Pentru a ajusta șuruburile hexagonale se slăbesc piulițele acestora și se răsucesc șuruburile. Se reglează adâncimile de lucru dorite, după care se strâng piulițele pentru a fixa șuruburile hexagonale.

### **Funcția PORNIT/OPRIT**

#### **Pentru mașini fără buton de deblocare (fig.4)**

**ATENȚIE:**

Asigurați-vă că dispozitivul de blocare a axului este eliberat înainte de a porni mașina.

Pentru a porni mașina, mutați mânerul întrerupătorului în poziția „ON”

Pentru a opri mașina, mutați mânerul întrerupătorului în poziția „OFF”

#### **Pentru mașini prevăzute cu buton de deblocare (fig.5)**

**ATENȚIE:**

Înainte de a conecta mașina la rețeaua electrică, verificați întotdeauna dacă trăgaciul întrerupătorului funcționează corespunzător și revine în poziția „OFF” atunci când este eliberat.

Asigurați-vă că dispozitivul de blocare a axului este eliberat înainte de a porni mașina.

Pentru a porni mașina, apăsați butonul de deblocare și în același timp apăsați trăgaciul.

Pentru a opri mașina, eliberați trăgaciul.

### **Butonul de schimbare a vitezelor (fig.6)**

#### **Exclusiv pentru modelul 3612C**

Viteza mașinii poate fi reglată continuu între valorile de 9.000 rpm și 23.000 rpm, prin răsucirea butonului de schimbare a vitezelor. Acest lucru permite stabilirea unei viteze ideale pentru o prelucrare

optimă a materialelor, adică viteza poate fi ajustată corect pentru a se potrivi tipului de material și diametrului vârfului de frezare. Consultați tabelul de mai jos pentru corespundența între numărul de pe buton și viteza aproximativă a mașinii.

Număr	RPM
1	9.000
2	12.000
3	15.000
4	19.000
5	23.000

### **Modul de lucru (fig. 7)**

Așezați mașina pe piesa de prelucrat și porniți mașina. Eliberați levierul deblocare și coborâți ușor corpul mașinii pe piesa de prelucrat până la atingerea adâncimii de lucru dorite. Mișcați mașina înainte pe suprafața piesei folosind ambele mâini. Când executați tăieri pe muchie, suprafața piesei de lucru trebuie să se afle în partea stângă a vârfului de frezare față direcția de lucru. **Fig. 7.**

### **Ghidajul drept**

Când folosiți ghidajul drept, asigurați-vă că l-ați instalat în partea dreaptă față de direcția de lucru. **(Fig.8).**

Instalați ghidajul pe suportul ghidajului cu ajutorul șurubului fluture (B). Introduceți suportul ghidajului în orificiile plăcii de bază și strângeți cu ajutorul șurubului fluture (A). Pentru a ajusta distanța între vârful de frezare și ghidajul drept, slăbiți șurubul fluture (B) și răsușiți șurubul de ajustare fină (1,5 mm per rotație)**(Fig.9)**. Se poate folosi un ghidaj drept mai lat, având dimensiunea dorită cu orificiile corespunzătoare pentru a se fixa piesele de lemn suplimentare. Atunci când folosiți un vârf de frezare cu diametru mare, atașați la ghidajul drept piesele de lemn a căror grosime depășește 15 mm pentru a evita lovirea ghidajului drept. **(Fig.10).**

### **Ghidajul circular**

Când folosiți ghidajul trimer, asigurați-vă că l-ați instalat în partea dreaptă față de direcția de lucru. **(Fig.11).**

Instalați ghidajul pe suportul ghidajului cu ajutorul șurubului fluture (B). Introduceți suportul ghidajului în orificiile plăcii de bază și strângeți cu ajutorul șurubului fluture (A).

Pentru a ajusta distanța dintre vârful de frezare și ghidajul trimer, slăbiți șurubul fluture (B) și răsușiți șurubul de ajustare fină (1,5 mm per rotație). Pentru a ajusta rola ghidajului în sus sau jos, slăbiți șurubul fluture (C). **(Fig.12)**

## **Ghidajul șablon**

### **Pentru mașini fără placă de blocare**

Ghidajul șablon este prevăzut cu un manșon prin care trece vârful de frezare permițând astfel folosirea unui șablon model. (Fig.13)

Pentru a instala ghidajul șablon, slăbiți șuruburile de la baza mașinii, introduceți ghidajul șablon iar apoi strângeți șuruburile. (Fig.14)

Fixați șablonul pe piesa de prelucrat. Așezați mașina pe șablon astfel încât să o puteți mișca pe conturul acestuia. (Fig.16)

### **Pentru mașini prevăzute cu placă de blocare**

Ghidajul șablon este prevăzut cu un manșon prin care trece vârful de frezare permițând astfel folosirea unui șablon model. (Fig.13)

Pentru a instala ghidajul șablon, trageți mânerul plăcii de blocare și introduceți ghidajul șablon. (Fig.15)

Fixați șablonul pe piesa de prelucrat. Așezați mașina pe șablon astfel încât să o puteți mișca pe conturul acestuia. (Fig.16)

## **Aspirarea prafului**

### **Pentru mașini fără placă de blocare**

Folosiți duza de aspirator pentru aspirarea prafului. Montați duza de aspirator pe baza mașinii cu ajutorul celor două șuruburi. (fig. 17 & 18).

Cuplați apoi furtunul aspiratorului la duza de aspirator. (Fig.21)

### **Pentru mașini prevăzute cu placă de blocare**

Folosiți duza de aspirator pentru aspirarea prafului. Pentru a monta duza de aspirator, ridicați levierul de blocare. Așezați duza de aspirator pe baza mașinii astfel încât partea de sus a acesteia să fie prinsă în cârligul de pe placa de bază a mașinii. Introduceți suporturile duzei de aspirator în cârligele situate în partea din față a plăcii de bază. Trageți în jos levierul de blocare spre placa de bază a mașinii. (Fig.19&20). Cuplați apoi furtunul aspiratorului la duza de aspirator. (Fig.21).

Pentru a îndepărta duza aspiratorului, ridicați levierul de blocare. Scoateți duza de aspirator din placa de bază a mașinii tinând suporturile între degetul mare și arătător.

## **ÎNTREȚINEREA**

### **ATENȚIE:**

Asigurați-vă că mașina este oprită și decuplată de la rețea înainte de orice intervenție asupra ei.

### **Înlocuirea periilor de carbon (Fig.22 & 23)**

Schimbarea periilor se face atunci când acestea s-au uzat pînă la limita indicată. Întotdeauna se vor schimba ambele perii cu unele identice.

Pentru a menține performanțele și fiabilitatea mașinii, reparațiile, întreținerea și reglajele se vor efectua numai de către un Centru de Service Autorizat MAKITA.

---

### **Nivelul de zgomot și vibrații pentru modelul 3612**

Valoarea tipică ponderată a presiunii sunetului este de 85 dB(A)

Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB(A)

- Purtați antifoane. -

Valoarea accelerației vibrațiilor nu este mai mare de 2,5 m/s<sup>2</sup>

### **Nivelul de zgomot și vibrații pentru modelul 3612C**

Valoarea tipică ponderată a presiunii sunetului este de 83 dB(A)

Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB(A)

- Purtați antifoane. -

Valoarea accelerației vibrațiilor nu este mai mare de 2,5 m/s<sup>2</sup>

---

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC**

Noi declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde și documente standardizate,

**EN 60745, EN55014, EN61000**

În concordanță cu Directivele Consiliului **73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EC**

*Yasuhiko Kanzaki CE 2005*



Director

**MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD**  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD , ANGLIA

Producător responsabil:  
Makita Corporation Anjo Aichi – Japonia

**PRODUSELE MAKITA SUNT GARANTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE DIN CERTIFICATUL DE GARANȚIE EMIS DE CĂTRE IMPORTATOR.**

**DEFECȚIUNILE DATORATE UZURII NORMALE, LOVITURILOR, SUPRASOLICITĂRII SAU A UTILIZĂRII IMPROPRII SAU NECONFORME INSTRUCȚIUNILOR CUPRINSE ÎN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE, NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE.**

**ATENȚIE!!!**

**IN CAZUL APARIȚIEI UNOR SIMPTOME ANORMALE IN FUNCȚIONAREA UZUALA A MASINII (ZGOMOTE, VIBRAȚII, MIROS NEPLACUT, SCADEREA TURATIEI, INCALZIRE EXCESIVA, ETC.) SE VA INCETA LUCRUL, NU SE VA DESFACE SAU DEMONTA MAȘINA SI SE VA CONTACTA DE URGENTA CEL MAI APROPIAT CENTRU SERVICE AUTORIZAT MAKITA (V. CERTIFICAT DE GARANTIE) PENTRU VERIFICARE SI EVENTUALA REMEDIERE A DEFECTELOR.**

**CONTINUAREA LUCRULUI IN CONDITIILE DE MAI SUS, POATE DUCE LA PRODUCEREA UNOR AVARII MAJORE, ACCIDENTE SI/SAU EVENTUALA ANULARE A GARANTIEI.**



**CORPORATIA MAKITA  
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO, ANJO, AICHI 446  
JAPONIA**

**IMPORTATOR:  
MAKITA ROMANIA SRL  
Sos. Bucuresti – Urziceni nr. 31  
PAVILION R, XPO MARKET DORALY  
Com. AFUMATI / ILFOV  
TEL: 021-3511382/3511387  
FAX: 021-312.54.95  
[www.makita.ro](http://www.makita.ro)**